

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 48 (1986)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

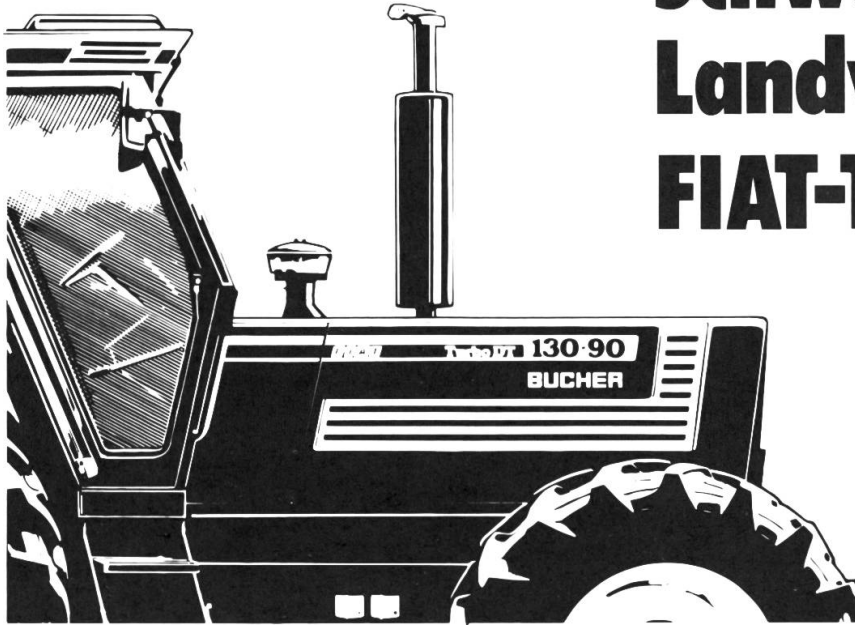
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Weshalb wählen seit über 15 Jahren weitaus am meisten Schweizer Landwirte den FIAT-Traktor?



**Warum ist der
FIAT-Traktor
auch in Europa
die Nr. 1?**

- weil FIAT modernste Traktoren-Technik in den Dienst des Menschen und der Umwelt stellt und nicht umgekehrt?
- weil Sie im breiten FIAT-Sortiment auch Ihren massgeschneiderten Wunschtraktor finden?
- weil der FIAT-Service von den Kunden so gerühmt wird?
- oder ganz einfach, weil es so viele glückliche FIAT-Kunden ihren Kollegen weitersagen?

FIAT – jetzt zwei komplett neue Serien mit hervorragenden Merkmalen wie z.B.:

- neue Spar-Motoren
- neue Synchrongetriebe
- neuer enger Wenderadius
- neue Hydraulik mit Lift-o-Matic

Serie 66

5 Modelle von 45 bis 80 PS,
mit Baukastenkabine.

Serie 90

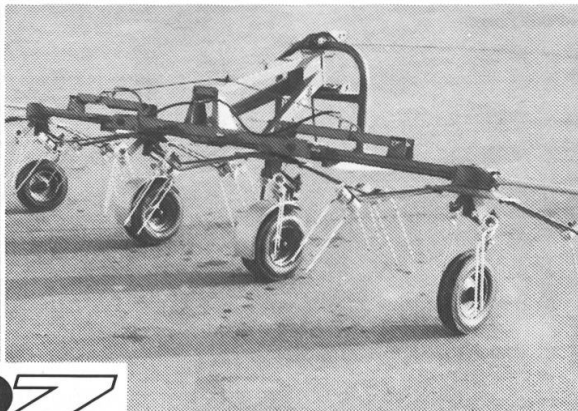
9 Modelle von 55 bis 160 PS,
mit Komfort- und Superkomfort-Kabine.

**Tradition und Fortschritt.
BUCHER-Landtechnik.**

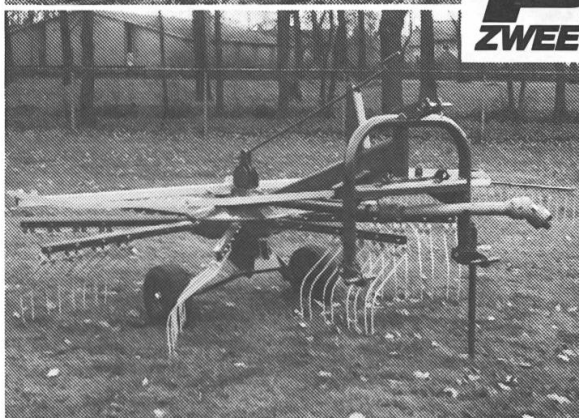
BUCHER

BUCHER-GUYER AG
8166 Niederweningen
Telefon 01 857 22 11

Mähen & Zetten Aufbereiten & Schwaden



PZ
ZWEEGERS



**Die richtige
Maschine
für jeden
Traktor, jede
Futterart
und jedes
Gelände!**



**Saubere
Nettopreise!**

- **Kreiselheuer FANEX**
 - Arbeitsbreiten nach DIN-Norm 4 - 5 - 6 - 7,3 m
 - **Schwenkbock mit Arretierung für Hanglagen und Seitwärtszeten**
 - Breitreifen als Standardausrüstung
 - **NEU:** Breitreifen, Zinkenverlustsicherung und Wickelschutz sind Standardausrüstung.
- **ANDEX — der perfekte Kreiselschwader** 280—310 cm
- **Superschwader CZ 330:** schnell — sauber
- **Jumbo 420:** Der Superschwader mit der grossen Arbeitsbreite!
- **Kombiheuer HS 360:** zettet 3,6 m breit, schwadet perfekt
- **NOVEX:** der neue PZ-Schwader
- **Trommelmäherwerke:** 135—210 cm
Stufenlose Schnitthöhenverstellung — geringer Kraftbedarf!
- **Scheibenmäherwerke:** 185—275 cm
Zentralaufhängung — Messerwechselsystem PZ — zweifache Ausklinkvorrichtung
- **Aufbereiter:** Leichter An- und Abbau — mit Schlegeln und mit Walzen
- **Frontmäherwerke:** 215 + 265 cm
Ideal zum **Eingrasen** und Heuernten, 3-Punkt-Aufbereiter
- **Gezogene Mäherwerke:** 230—275 cm
Mit integriertem Schlegel- oder Walzenaufbereiter

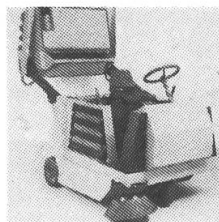
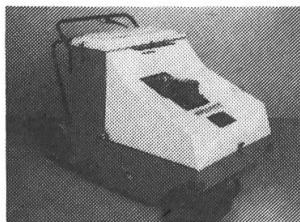
Ernst Messer AG
Industrie- und Landmaschinen
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95
1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

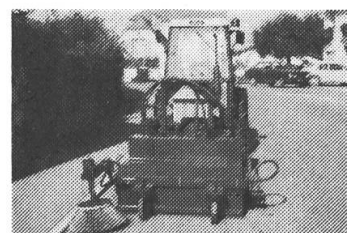
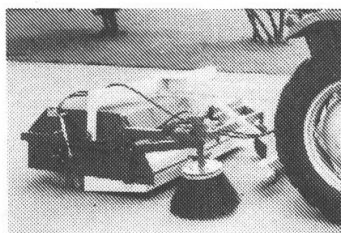
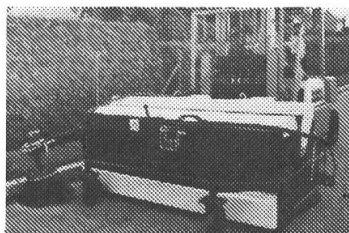
MESSER

Qualität ist kein Zufall...

Leistungs- und Preisverhältnis optimal



Kehrsaugmaschinen PULIMAT-SWEEPING



Front- und Heckanbaukehrmaschinen AME-Star Sweepers, mit Wasser- oder Absaugvorrichtung. Über 30 Kehrmaschinen in den verschiedensten Versionen.

Fordern Sie unverbindlich
Prospektmaterial an

**MA
IEX** AG

Generalimporteur:

MAIEX AG

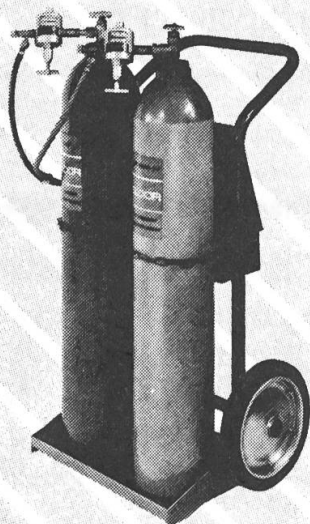
Maschinen-Import

und -Export

9500 Wil

Tel. (073) 2352 83/233223 Telex 883372

Die ideale Schweissanlage



für den fortschritt-
lichen Landwirt

GLOOR liefert
«nach Mass» genau
das Richtige für
Ihren Bedarf.

Prospekte mit Preis-
angaben erhalten
Sie gratis durch
Einsenden des
Coupon an:

GLOOR

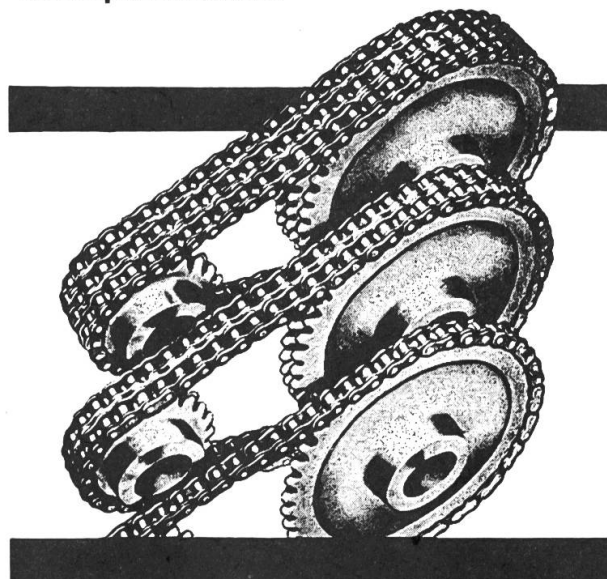
**GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01**

Name: _____

Adresse: _____

103

**Rollenketten und Kettenräder,
Landmaschinen-Rollenketten,
Transportketten.**

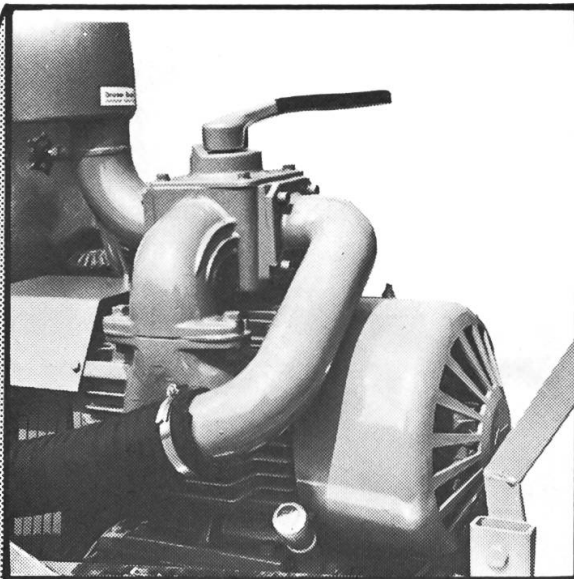


GELENKKETTEN AG

6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96

Der besondere Agrar Vorteil

Der leistungsfähige und robuste AGRAR Kompressor füllt das Fass in kürzester Zeit.



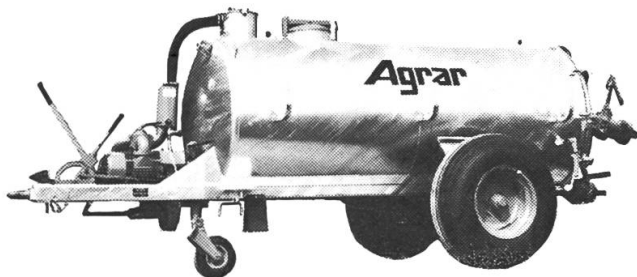
AGRAR-Druckfässer

gibt es von 2000 - 8000 Liter Inhalt. Auch als Pump-Druckfass mit Zusatzpumpe lieferbar. AGRAR hat für jeden Betrieb das geeignete Fass.

- Propeller-Rührwerk
- Automatische Schlauchkupplung
- Zusätzlicher Einfülldom oben und viele weitere Vorteile

Das gesamte Druckfass wird ausschliesslich in Wil fabriziert; deshalb können wir für den problemlosen Einsatz über Jahre garantieren!

Verlangen Sie Prospekte, Preise und Beratung vom Spezialisten:



Agrar

Agrar Fabrik landw. Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/25 16 25



1-Achs-Dreiseiten-Kipper

Typ Schweiz

Brückenwagen Typ Schweiz

2-Achs-Dreiseitenkipper

Tandem-Dreiseitenkipper



Paletten-Brücke

Druckfässer

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zusätzlich elastischer und säurefester Schutzanstrich. Pneumatisches Rührwerk. Betriebsbereit.

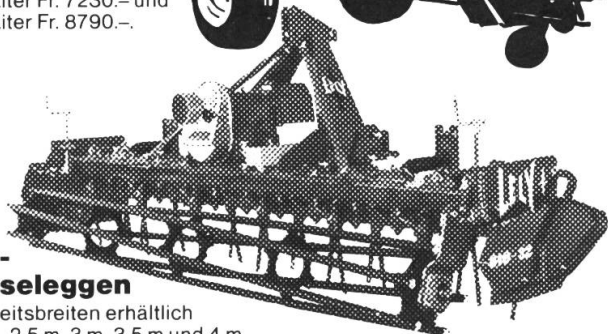
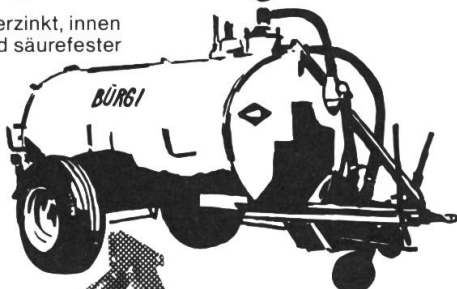
Preise mit Grundausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.-;

3000 Liter Fr. 6190.-;

4000 Liter Fr. 7230.- und

5000 Liter Fr. 8790.-.



Lely-Kreiseleggen

- Arbeitsbreiten erhältlich 2 m, 2,5 m, 3 m, 3,5 m und 4 m
- mehr als 2000 zufriedene Schweizer Landwirte.



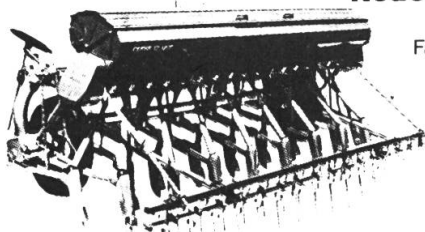
Ladewagen LW 320 T Quadro

sowie übriges Mengele-Programm zu BÜRGi-Preisen.



Vicon-Pendelstreuer

- Arbeitsbreite 6 – 15 m
- Streut alle Düngerarten zu BÜRGi-Tiefpreisen



Nodet Sämaschine

2,5 m, 19 Schar
Fahrgassenschaltung
elektrisch komplett.

Nodet Sämaschine

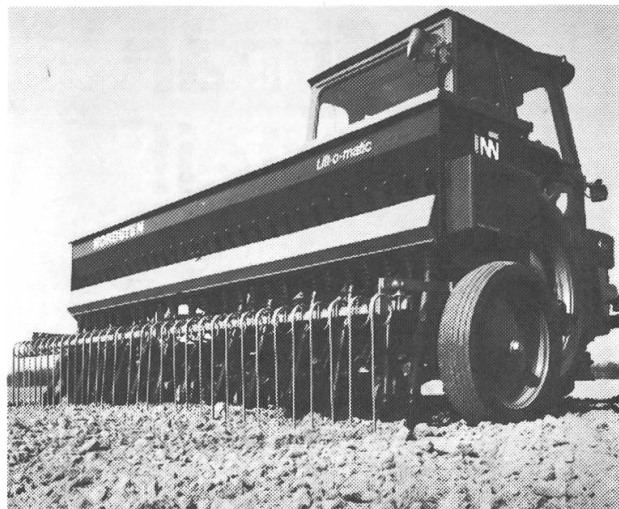
3,0 m, 25 Schar
Fahrgassenschaltung
elektrisch komplett.

Für jedes Saatgut. Einfach – solid – zu BÜRGi-Tiefpreisen.



Landmaschinen
8547 Gachnang
Tel. 054 - 55 21 81

NORDSTEN ^{UN} Lift-o-matic Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausrüstung im Grundpreis inbegriffen. Elektronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1, ZH

Tel. 052 - 41 11 22

Die neue Berthoud «Bermatic»

- Soforteinstellung
- Aufsattelgeräte von 600 bis 1500 l
- gezogene Geräte von 1500 bis 2500 l
- Feldspritzgestänge von 10 bis 24 m (ab 12 m in hydr. Ausführung möglich)
- 3-Kolben-Pumpe von 80 bis 160 l/Min.

Noch ein Qualitätsprodukt «BERTHOUD»

Informieren Sie sich bei unseren
Wiederverkäufern oder direkt bei:



INDAG AG

Einfangstr. 9
8575 Bürglen (TG).
Tel. (072) 44 18 22

case



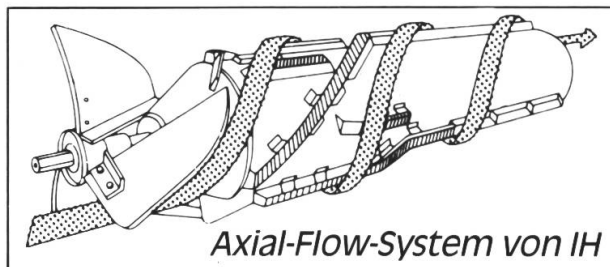
IH-Axial-Flow– ein Konzept setzt sich durch!

case

1440/155 PS
1460/190 PS

Erfolgreich, weil:

- weniger Verluste
- weniger Körnerbruch
- längere Einsatzdauer
- erstklassige und zuverlässige Arbeit in Getreide und Mais
- **NEU** mit Profi-Rapstrennschneidwerk
- **NEU** mit leistungsfähigem IH-Maispflückvorsatz und Häcksler



Axial-Flow-System von IH

***Darum: mehr Gewinn für Landwirt
und Unternehmer!***

Beim **case**-Händler.

Kompetent und zuverlässig.

AG ROHRER-MARTI 8105 Regensdorf Telefon 01 840 11 55

ROHRER-MARTI

Tachometer Tachotron TT 84

auf jeden Traktor einfach selbst montierbar. In Verbindung mit den heutigen Spritzmengen-Reglern unerlässlich. Für viele andere Traktor-Arbeiten sehr hilfreich.



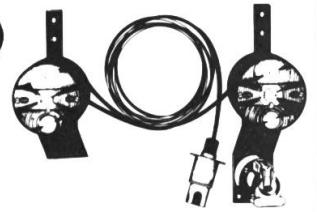
Jetzt ist Zeit

zum Anbauen dieses bewährten Geschwindigkeit-Anzeigergerätes.

Verlangen Sie Unterlagen und Referenzliste von:

R. Zuber AGROELEC AG, Tel. 054 - 45 14 77
8477 Oberstammheim

LUTZ- Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht in ganz Europa bewährt. Inkl. Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.
Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.
Meistgekaupte, preisgünstige Leuchte.
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.



GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22

Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-.
Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.
ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Im Ackerbau

**Das preiswerte
Schweizerprodukt**

AGRIFIX-Feldspritze

- 500 l Kunststoff-Behälter
 - hydr. Membran-Kolbenpumpe 105 l/min.
 - 12 m-Spritzbalken mit Bajonett-Düsen
 - Stabilisator mit Hangaussgleich
 - Spritzmengenregler mit Gleichdruckarmatur **Fr. 4810.-**
- mit hydraulischem Balkenaufzug **Fr. 5760.-**

FISCHER, Ihr zuverlässiger Partner für einen sicheren und präzisen Pflanzenschutz... seit 35 Jahren.

FISCHER

FISCHER AG, SPRITZENFABRIK

1801 Fenil-Vevey, Tel. 021/51 32 43
3028 Bern-Spiegel, Bellevuestr. 140, Tel. 031/53 81 31
3422 Kirchberg/BE, Bernstr. 5, Tel. 034/45 42 81
8552 Felben b/Frauenfeld, Tel. 054/65 18 21

ADRA/1179

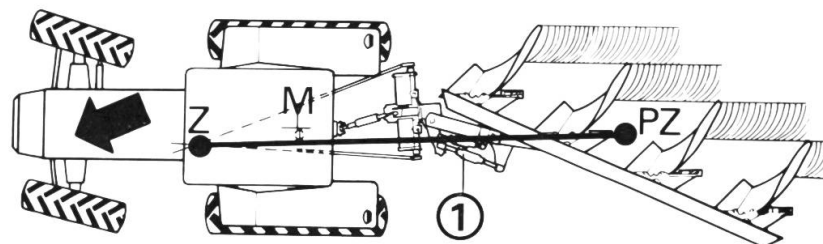


Bajonett-Verschluss

LEMKEN. Leichtzünftig wie keiner!

1. Einstellung der Vorderfurchenbreite mit der äusseren Spindel.

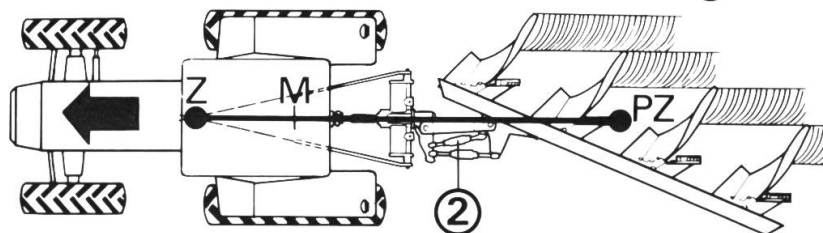
Die Vorderfurchenbreite ist korrekt eingestellt. Der Traktor hat aber Seitenzug, da die Traktor/Pflug-Zuglinie (Verbindungsline zwischen Punkt Z und Punkt PZ) nicht die Traktorhinterachse in der Mitte (M) kreuzt.



3 Jahre **Werksgarantie**

2. Beseitigung des Seitenzuges mit der inneren Spindel.

Jetzt ist auch die Traktor/Pflug-Zuglinie optimal eingestellt. Die Verbindungsline zwischen Punkt Z und Punkt PZ kreuzt die Hinterachse des Traktors in Punkt M. Der Seitenzug ist 100%ig beseitigt. Trotz der extremen Zugpunktkorrektur hat sich die Breite der Vorderfurchen nicht verändert.



Unabhängig von der Spurbreite des Traktors liegt der Pflug jetzt **gerade im Zug**. Er braucht daher zur Führung keine vorstehenden Sohlenbleche, welche viel Zugkraft benötigen und dadurch ein schlechtes Einziehen des Pfluges bewirken. Informieren Sie sich über unser einmaliges **NONSTOP-System**: mit **abnehmendem Druck nach oben und zusätzlicher mech. Bruchsicherung**, wenn die Scharspitze sich unter einem Stein verfängt.

Wangen b. Olten: B. Studer, 062 32 62 73
Lyssach BE: H. v. Ballmoos,
034 45 46 00

AEBISUGIEZ

1786 Sugiez b / Murten

Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27



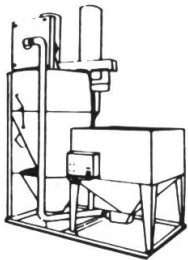
Ostschweiz:
8450 Andelfingen
Tel. 052 41 34 41
052 39 24 01

ZELA: Halle 2, Stand 233



PRESIDENT

Getreide-Lagerung-Verarbeitung

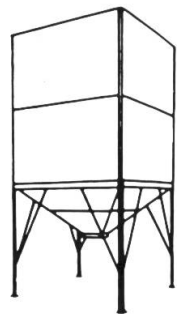


Lagerung

- Flex-Mehl- und -Getreidesilos
- 1 oder 2 Zellen, 3,9 bis 25,5 m³
- Baukastensystem für Selbstmontage

Verarbeitung

Hammermühlen und
Zwangsmischer
5,5- bis 15-PS-Mühle
500- bis 1500-kg-Mischer
mit Durchlaufwagen
Getreidequetschen



Transport

Beschickung/Entnahme: mit
Transportschnecken und
Elevatoren kein Problem!

**Beratung — Verkauf —
Service**

messag
Fördertechnik

4450 Sissach BL

061 - 98 23 23

ZELA: Lugahalle, Stand 231

Perkins
Motoren



Verlangen Sie als Ersatz für Ihren Perkins-Dieselmotor ausdrücklich einen in England hergestellten

Original Perkins-Motor

Nur so haben Sie Gewähr für volle Genauigkeit der Einbaumasse, für die lückenlose Ersatzteilversorgung und die 12monatige Perkins Werk-Garantie. Sie erkennen ihn an diesem Typenschild.



Ebro gewährt auf den in ihren Traktoren eingebauten Motoren Werkgarantie.

- Verkauf ● Service ● Reparaturen
- Original Ersatzteile durch Ihren Landmaschinenhändler und die Perkins-Regionalhändler

Th. Giger AG, Räfelstr. 20, 8045 Zürich Tel. 01 - 462 52 11

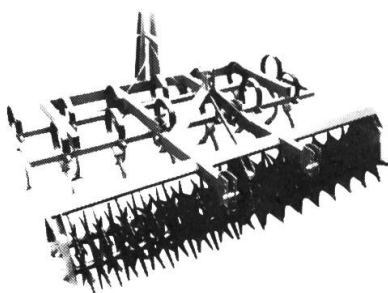
E. Klaus AG, St. Gallerstr., 9202 Gossau Tel. 071 - 80 11 75

Generalimporteur

PROMOT AG, 5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11 - Telex 68134

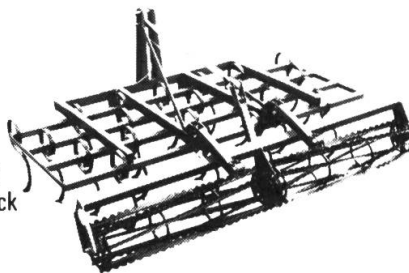
ZAUGG-Qualitätsgeräte für den Ackerbau

ZAUGG-Kombi-Egge

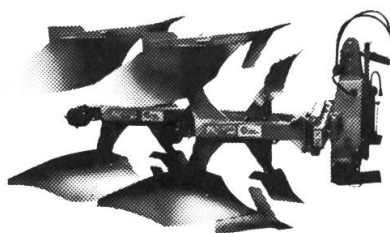


- ◄ - stabiler Stahlrohrrahmen
- Montage von verschiedenen Zinken
- Igel- und Spatenwalzenblock
- - stabiler Stahlrohrrahmen
- Zinken auf vier Balken verteilt
- Krümmer- und Ringelwalzenblock

ZAUGG-Federzinken-Egge



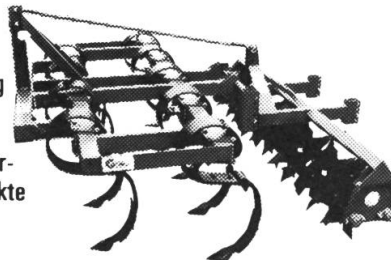
ZAUGG-Baukasten-Drehpflug



- ◄ - Non-stop Steinsicherung
- 2- und 3-scharig
- - halbstarre Zinken
- starre Zinken mit Bruchsicherung
- gute Bodenvermischung

Alle Geräte mit ZAUGG-Unterlenker-Schnellanschluss und Anhängpunkte für verschiedene Nachlaufgeräte.

ZAUGG-Grubber



ZELA, Stand 153

Gebr. Zaugg AG
3537 Eggiwil



Tel. 035/6 19 51

Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

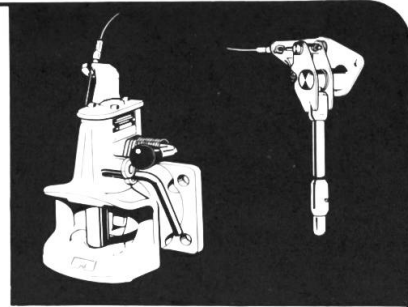
Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Unfälle verhüten -
automatisch
anhängen mit der
zuverlässigen

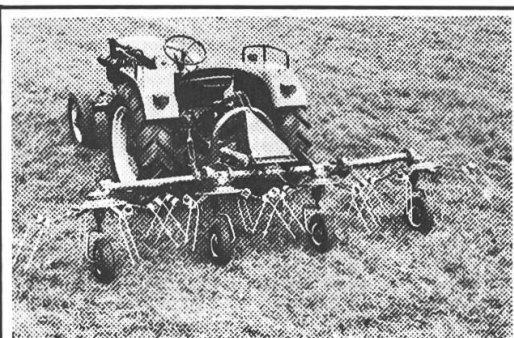
Rockinger Kupplung

automatisch,
mit und ohne
Fernbedienung



HIRSCHI AG Generalvertretung
Römerstrasse 14, Brüggmoos
2501 Biel, Telefon 032 25 81 31

Das Fachinserat ins Fachblatt!



KUHN GIROHEUER

*Jetzt kaufen -
Ihr Vorteil*

- Robuste Bauart
- Sprichwörtliche KUHN-Qualität
- Für jeden Hof das passende Modell
- Besonders interessant:
Modelle mit Schwenkbock
- Günstige Preise

Weitere seit Jahren weltweit bewährte KUHN-Maschinen:

Giomäher Mähknickzetter
Giroheuer Girostar
Import Service Ersatzteile



AGRO-SERVICE SA
4528 ZUCHWIL SO 065 26 11 61

**Der CCM-
Flüssigfutter-Silo
von Huber mit dem zuver-
lässigen Einfüllsystem lässt
keinen Wunsch offen!**



Der Huber-Flüssigfutter Silo

- mit der hohen Festigkeit dank Kreuzwickelverfahren
 - mit dem verstärkten UV-Schutz
- dazu die passende **Anteig-Pump-Station**, die störungs-
frei bis zu 20 m³/h konservierungsgerecht einfüllt.

HUBER **BON**
W. Huber AG
5426 Lengnau
Telefon 056 51 01 51

Bitte senden Sie mir Unterlagen über
☒ **Das Huber-Flüssigfutter-Silo-System**

Name: _____

LT

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel. _____

Besuchen Sie uns an der ZELA

MASCHINENSCHUPPEN GERÄTE- U. MATERIALLAGER-HALLEN



– 6,25 m Feldweite – 4 m Einfahrtshöhe – 9 m Tiefe –

Lieferumfang: Montagefertiger Bausatz einschl. Wandverkleidung und Dacheindeckung. Mit Bauantrag, Statik und Fundamentplan. Richtmeistergestellung möglich. Preise frei befahrbarer Baustelle. Für Schneelasten von 95 bis 380 kg/m². Andere Grössen auf Anfrage.

9,00 m x 18,75 m	Fr. 15'520.-
9,00 m x 25,00 m	Fr. 19'570.-
9,00 m x 31,25 m	Fr. 23'600.-

Dipl.-Ing. A. Conrads, Industriestrasse,
D-5190 Stolberg, Tel. 0049 / 2402 7074

A. CONRADS

◆ **Mitglieder !** Besucht zahlreich

die Veranstaltungen Eurer Sektion ! ◆



Tel.
035-24633

TANNER
Fahrzeugbau 3550 Langnau
**QUALITAET
AUS DEM
EMMENTAL**

ZELA, Stand 153

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

kléber

Tiefpreis- AKTION

Dank Grosseinkauf auf

kléber
absolute Tiefpreise

Profitieren Sie von:

- unserer seriösen Beratung
- unserer grossen Auswahl
- dem grössten Lager in der Schweiz
- unserem prompten Zustelldienst

Rufen Sie unverbindlich an –
Sie werden überrascht sein!

Auf Verlangen Montage bei Ihnen zu Hause!



kléber

Super Tracsol
Super 30, 50 + 100

**Versand
ganze Schweiz**

PNEU-SHOP JUNOD

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

Fördern 
Zubringen 
Transportieren 
Sortieren 
Füllen 
Abladen 
Dosieren 
Austragen 



Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

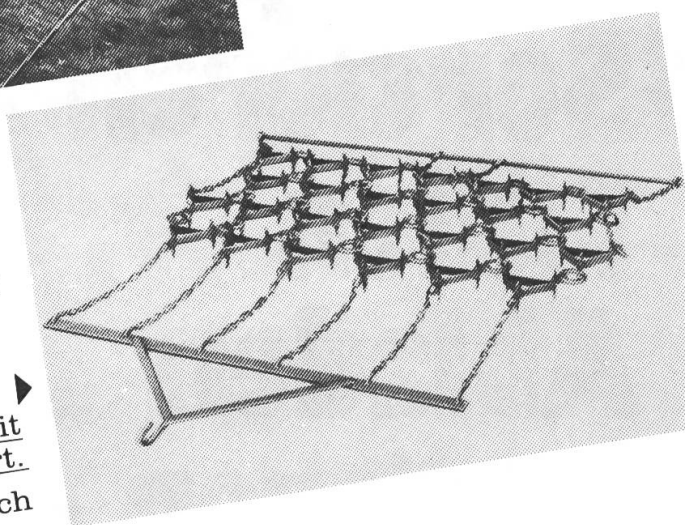
Ihr Förderspezialist

Bärtschi Wiesenpflege holt Ihre Wiesen aus dem Winterschlaf



▲ **Bärtschi Wiesenkamm**
für ganzjährige Weid- und Wiesen-
pflege. Mit vierfacher Wirkung, be-
lüftet den Boden, regt zu neuem
Wachstum an und bringt sichtbar
höhere Futtererträge.

▶ **Bärtschi Wiesenegge**
die unverwüsthche, robuste. Seit
über 70 Jahren im Einsatz bewährt.
Achtung: Für steinige Weiden auch
ohne doppelseitige Zinken.
Auf Wunsch alle Modelle mit 3 Pt.-Tragrahmen.



Bärtschi & Co. AG 6152 Hüswil LU
Telefon 045 - 88 21 21

ZELA in Luzern, Stand 141



Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft
des Schweizerischen Verbandes für
Landtechnik — SVLT



Es gibt nur eine Gelenkwelle, die Walterscheid heißt.

...und der Ersatzteil-Service von Walterscheid heißt »agraset«.

Walterscheid-Gelenkwellen vereinen ausgereifte Technologie und hohen Nutzwert miteinander. Walterscheid-Gelenkwellen verbürgen die perfekte Kraftübertragung.

Unter der Bezeichnung „Walterscheid-agraset“ hat Walterscheid ein lückenloses Ersatzteil-System geschaffen.

Unter dem Namen „agraset“ hält

der Landmaschinenhandel Original-Walterscheid-Ersatzteile für alle Walterscheid-Erzeugnisse bereit: für Gelenkwellen, für Überlast- und Freilaufkupplungen sowie für Dreipunkt-Schnellkuppler. Unter dem Namen „agraset“ erhalten Sie sowohl komplette Gelenkwellen als auch einzelne Ersatzteile.

„Walterscheid-agraset“ steht für reibungslose Ersatzteilversorgung,

Service, Beratung, Information und Kundenpflege.

WALTERSCHEID

Paul Forrer AG

Aargauerstrasse 250, Postfach
CH-8048 Zürich
Tel. 01 - 64 39 33/35, Telex Paf0 822 275

Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen. Senden Sie uns ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annoncen AG, Postfach 229, 8021 Zürich **Telefon 01 - 207 73 91**

Occasionen

Größen: 1 Feld 72 x 20 mm Preis: Fr. 63.-
2 Felder 72 x 40 mm Fr. 122.-
Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

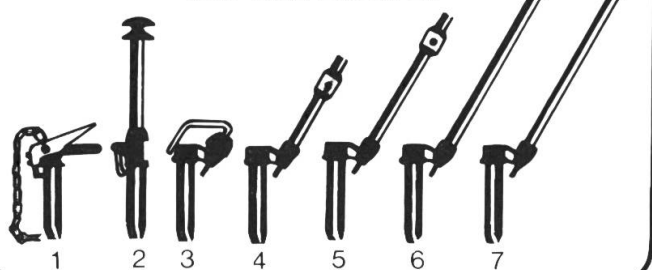
ZU VERKAUFEN

Vorführ-Traktor Ford 6610, Allrad, 78 PS, 500 Std., Komfortkabine, 12 x 24, 14 x 34, Dual-Power. Verkaufspreis Fr. 43'000.- (Listenpreis Fr. 59'200.-). Landverband St. Gallen, Tel. 071 - 22 73 73.

Bei Maschinenkäufen sich auf die Inserate in der «Schweizer Landtechnik» beziehen!

Einhandstecker

Agence Rockinger **HIRSCHI AG**
Römerstrasse 14, Bruggmoos
Tel. 032 25 81 31



Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos. 427-11

Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

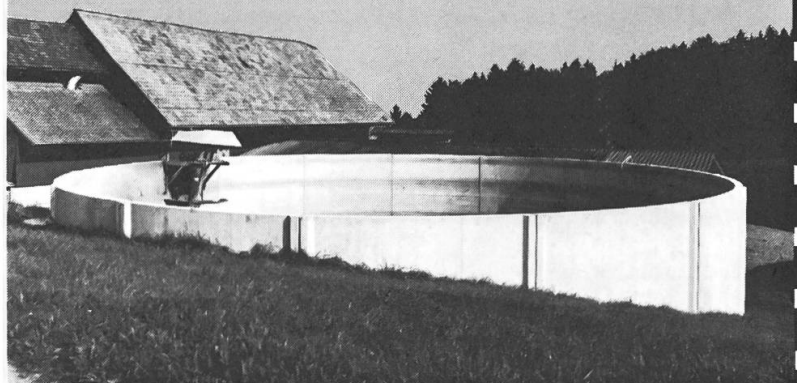
Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

Eine runde, saubere Sache: BRUN-Jauchesilos.

Damit sind nicht nur Ihre, sondern auch die Probleme des Gewässerschutzes einwandfrei gelöst. Und zwar in einem Tag. Denn länger braucht es nicht, um einen vorgefertigten Jauchesilo zu montieren. Was selbstverständlich wir für Sie besorgen. Und das zu einem ausserordentlich günstigen Preis.

Rufen Sie uns doch einfach an: 041/55 16 16. Oder schicken Sie uns den Coupon zu.



Ich will mehr über die runde, saubere Sache wissen.

Mein Bedarf liegt bei _____ m³.

☐ Senden Sie uns Unterlagen.

☐ Schicken Sie einen Spezialisten bei uns vorbei:

Name: _____

Gehört: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

Bitte ausfüllen und einsenden an:

BRUN

ELEMENTWERK BRUN AG
LUZERN
Mooshüslistrasse
Postfach, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041/55 16 16